



## SÜRGŐSSÉGI INDÍTVÁNY ELŐTERJESZTÉS

A Képviselőtestület 2013. július 18-i ülésére

**Szám:** 1/183/2013.

**Tárgy:** Stadionhasználat

**Melléklet:** 7 oldal

**Előterjesztő:** *Pető Tibor alpolgármester*  
**Készítette:** *Dr. Zsidel Szilvia jogi referens*  
**Előadó:** -

**Előzmény/korábbi döntés:** -  
**Terjedelem:** 1 oldal

**Döntéshozatal módja:** *Nyilvános ülésen (Mötv. 46. § (1) bek.  
Egyszerű szótöbbséggel (Mötv. 47. § (2))*

**Törvényességi véleményezésre bemutatva** Dr. Csereklýe Károly - Jogi Osztály vezető

**Törvényességi észrevétel:** Dcákné Dr. Szarka Anita - aljegyző

Nincs / az alábbi:

**Véleményezésre megkapta:** Fördős Attila polgármester





***Tisztelt Képviselő-testület!***

Sürgősséggel terjesztem elő a Vác Város Önkormányzatához 2013. július 17. napján érkezett kérelmet.

A kérelemben az Aspire Group and Associates Korlátolt Felelősségű Társaság (1054 Bp. Szabadság tér 17., cégjegyzékszám: 01-09-961784 képviseli John Peter Marshall ügyvezető) kérvényezi, hogy ingyenesen használhassa a Váci Stadiont (2600 Vác, Stadion u. 2.), annak épületét és minden felszerelést a felnőtt csapat edzésein és mérkőzésein.

A sürgősség indoka: A Pest Megyei Labdarúgó Szövetséghez benyújtott és a 2013/2014-es idényre Megye 1-es labdarúgó jog sikeres megszerzésének időpontja nem tette lehetővé a normal napirenden történő előterjesztést.

Kérem a kérelem elbírálását.

*Vác, 2013. július 17.*

***Pető Tibor s.k.***  
*alpolgármester*

***Határozati javaslat***

Vác Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Aspire Group and Associates Korlátolt Felelősségű Társaság részére engedélyezi a Váci Stadion (Stadion u. 2.) ingyenes használatát a 2013/2014-es idényre.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** VV Kft. ügyv. ig.

## Buzgóné Nyéki Anita

---

**Feladó:** ORBÁN Levente [levente.orban@aspirega.com]  
**Küldve:** 2013. július 17. 11:20  
**Címzett:** Buzgóné Nyéki Anita  
**Tárgy:** Aspire GA kervený  
**Meilékletek:** Vac-kervený.docx; ATT02309.htm; ConfirmationTaxOfficei.pdf; ATT02310.htm;  
TAXMainActivity.pdf; ATT02311.htm

Kedves Tibor!

Telefonbeszélgetésünkre hivatkozva csatolva küldöm a következőket a váci stadion használata ügyben:

- kérvény a stadion ingyenes használatára
- NAV együttes adóigazolás
- NAV igazolás az Aspire Group and Associates megváltozott főtevékenységéről

## KÉRVÉNY

Alulírott Aspire Group and Associates Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 7., cégjegyzékszám: 01-09-961784, adószáma: 23357815-2-41, képviseli: John Peter Marshall ügyvezető, a továbbiakban: „Társaság”) a jelen kérvénnyel hivatalosan fordul Vác Város Onkormányzatához, Városvezetőkhoz és Képviselő Testülethez, hogy a Társaság által a Pest Megyei Labdarúgó Szövetséghez benyújtott, és a 2013/2014-es idényre Megye 1-es labdarúgó jog sikeres megszerzését illetően ingyenesen használhassa a Váci Stadiont (2600 Vác, Stadion u. 2), annak épületeit és minden felszerelését a felnőtt csapat edzéseire és mérkőzéseire. Társaság kijelenti, hogy a fent nevezett ingatlan rendeltetészerű használatáról a Vác Városfejlesztői Kft. ügyvezetésével egyeztet.

Budapest, 2013. július 04.

---

Aspire Group and Associates Kft.  
képviseletén: John Peter Marshall ügyvezető

- 1/1 -



NEMZETI ADÓ- ÉS VÁMHIVATAL  
ÉSZAK-BUDAPESTI ADÓIGAZGATÓSÁGA  
ÜGYFÉLKAPCSOLATI OSZTÁLY 1.  
1134 BUDAPEST DÓZSA GYÖRGY ÚT 128-130.  
Telefón: 4273200/5318 Telefax: 4275084



Ügyszám: 5549328554  
Ügyintéző: Dr. Ujházi Edina

Ügyiratszám: 5509716960

### EGYÜTTES ADÓIGAZOLÁS

A rendelkezésemre álló dokumentumok - nyilvántartások, folyószámlák, bevallások - alapján igazolom, hogy:

**ASPIRE GROUP AND ASSOCIATES KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**  
(23357815-2-41)  
1054 BUDAPEST SZABADSÁG TÉR 7.

adóalanyként a Nemzeti Adó- és Vámhivatalnál ezen igazolás kiadásának napján nyilvántartott adótartozása és vámtartozása nincs.

Ezen igazolást az adóalany kérelmére PMISZ (Pest Megyei Labdarúgó Szövetség) eljárásához adtam ki.

Ez az igazolás nem szolgál bizonyítási alappal a tartozás beszedésére irányuló eljárásokban.

Ezen igazolás tartalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCIII. törvény (Art.) 72. § (1) bekezdése alapján a Nemzeti Adó- és Vámhivatal adóztatási szervének hatáskörébe tartozó, a 4. § (1) - (3) bekezdésében meghatározott adó, bírság, pótlék, adók módjára behajtandó köztartozás megfizetésére vonatkozó adatokat, továbbá az Art. 79. § (1) bekezdése alapján a Nemzeti Adó- és Vámhivatal vámszervének hatáskörébe tartozó adó, bírság, pótlék, valamint a közösségi vámjog végrehajtásáról szóló törvény hatálya alá tartozó kötelező befizetések (adó, illeték, díj, hozzájárulás, költség, bírság, kamat) megfizetésére vonatkozó adatokat.

Budapest, 2013. július 9.

Ellenőrzési azonosító: 3008421507659609176372629

Erről értesülnek:

- 1./ Címzett
- 2./ Irattár

## Szervezet törzsadat lekérdezés

Levélátvitel dátuma: 2013-07-09

Adószám: 23357815-2-41  
Hivatalos megnevezés: ASPIRE GROUP AND ASSOCIATES KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG  
Illetékes igazgatóság: NAV Közép-magyarországi Regionális Igazgatósága  
Cég-nyilvántartási szám: 0109961784  
Közösségi adószám: HU23357815 - Érvényesség kezdete: 2012-04-20  
Összesítő nyilatkozat gyakoriság: Negyedéves - kezdés dátum: 2012-04-20  
ÁFA bevallói jogcímkód: Negyedéves áfa bevalló  
Bevallói típuskód (2013): Éves  
Összesítő nyilatkozat: Negyedéves  
Főtevékenység: 9319 - Egyéb sporttevékenység  
Gazdálkodási forma: Korlátolt felelősségű társaság  
Közösségen belül az MNB által hivatalosan közzétett árfolyamot alkalmazom  
A TA-ról és az osztalékadóról szóló módosított 1996. évi LXXXI. Tv. 2. § és 3. § alapján a tv. hatálya alá tartozik

## Jellemzők

Leírás	Érték	Megjegyzés
ÁFA fizetési kötelezettség	1	Az áfa-fizetési kötelezettséget az általános szabályok alapján állapítjuk meg
ÁFA fizetési kötelezettség	P	A lakóingatlanok minősülő és a lakóingatlanok nem minősülő egyes beépített ingatlan [ingatlanrész] és az ehhez tartozó földrészlet értékesítése, illetve az egyes beépített ingatlan [ingatlanrész] értékesítése tevékenységünkre az adómentesség helyett az általános szabályok szerinti adóköteleltsé tételt választjuk
ÁFA fizetési kötelezettség	T	A lakóingatlanok minősülő és a lakóingatlanok nem minősülő ingatlan [ingatlanrész] bérbéradása, haszonbérbeadása tevékenységünkre adómentesség helyett az általános szabályok szerinti adóköteleltsé tételt választjuk

## Alapítók

Adószám	Név	Állampolgárság	Cím	megbízott neve	Kézbizsít megbizott címe
	JOHN PETER MARSHALL		XX 9999 MARBELLA, SPANYOLORSZÁG LOS GRANADOS GOLF 202, CALLE LONDRES, NIEVA ANDALICIA		

### Tulajdonosok

Adószám	Név	Állampolgárság	Cím	Érvényesség kele
8407435597	MARSHALL JOHN PETER			2011-05-13

### Cégbíróságon jegyzett tulajdonosok

Típus	Név	Állampolgárság	Cím	Érvényesség kele
Külföldi tulajdonos kézbizotti megbízott neve			Külföldi tulajdonos kézbizotti megbízott címe	
Kiskörű tulajdonos gyámjának neve			Kiskörű tulajdonos gyámjának címe	
	MARSHALL JOHN PETER			2012-11-09

### Tevékenységek

Kód	Megnevezés	Érvényesség kele
9319	Egyéb sporttevékenység	2013-06-27
6810	Saját tulajdonú ingatlan adásvétele	2013-06-27
9312	Sportegyesületi tevékenység	2013-06-27
9311	Sportlétesítmény működtetése	2013-06-27

### Cím adatok

Típus	Cím	Érvényesség
Iratózási cím	HU 1061 BUDAPEST DALSZINHÁZ UTCA 10	2011-05-13
Székhely cím	HU 1054 BUDAPEST SZABADSÁG TÉR 7.	2012-11-09

**Számlaszámok**

Banknevezés	Számlaszám	Eszköz	Lejárati idő	Értéktartalék	Értéktartalék dátuma
Volksbank Zrt. Központi fiók	141000001999994801000001	Számlaszám			2012-02-22
Volksbank Zrt. Központi fiók	141000001999994901000000	Cégbíróság			2012-02-22

**Cégbíróságon jegyzett képviselők**

Név	Alkalmazás	Alkalmazás dátuma	Alkalmazás dátuma	Értéktartalék	Értéktartalék dátuma
ügyvezető (vezető tisztségviselő)	MARSHALL JOHN PETER		2011-05-04		



Üdvözlettel,  
ORBÁN Levente

Mob: +36 30 576 5020  
[levente.orban@aspircga.com](mailto:levente.orban@aspircga.com)

Aspire Group & Associates  
1054 Budapest  
Szabadság tér 7  
Hungary